

**NOTICE OF GENERAL ELECTION
(AVISO DE ELECCION GENERAL)**

To the registered voters of the Port of Bay City Authority of Matagorda County, Texas
(A los votantes registrados Autoridad del Puerto de Bay City Autoridad del Condado de Matagorda, Texas)

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on Tuesday, November 7, 2017, for voting in a general election to elect Port Commissioners for Position Two (2) and Position Six (6).
(Notifíquese, por la presente, que las Casillas electorales citadas abajo se abrirá desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el martes, 7 de noviembre de 2017, para votar en una elección general para elegir a un comisionado del puerto papa la posición dos (2) y posicional seis (6).)

On Election Day, voters must vote in their precinct where registered to vote, except as shown below.
(El Día de Elección, los votantes deberán votar en su precinto donde están inscritos para votar, excepto como mostrado abajo.)

Location of Election Day Polling Places, Precinct Number (Include Name of Building and Address) <i>(Ubicación de las Casillas electorales el Día de Elección, Numero de Precinct (Incluir Nombre del Edificio y Dirección))</i>	
Voters in Port Authority and Matagorda County Precincts Nos. 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, and 1F will vote at the Bay City Service Center, 2105 Ave. M, Bay City, Texas <i>(Los votantes de Autoridad Portuaria y Matagorda County Precincts Nos. 1A, 1B, 1C, 1D, 1E y 1F, va a votar en el Bay City Service Center, 2105 Ave. M, Bay City, Texas)</i>	
Voters in Port Authority and Matagorda County Precinct No. 7, will vote at 405 Commerce, Palacios, Texas <i>(Los votantes de Autoridad Portuaria y Matagorda County Distrito No. 7, votará en 405 Commerce, Palacios, Texas)</i>	
Voters in Port Authority and Matagorda County Precinct Nos. 4, 8, and 12 will vote at Blessing Community Center, 734 FM 616, Ave. A, Blessing, Texas <i>(Los votantes de Autoridad Portuaria y Matagorda County Colegios Nos. 4, 8 y 12, voto en bendición Centro Comunitario, 734 FM 616, Ave. A, Bendición, Texas)</i>	
Voters in Port Authority and Matagorda County Precinct Nos. 5 and 9 will vote at Van Vleck Community Center, 87 Ave. F, Van Vleck, Texas <i>(Los votantes de Autoridad Portuaria y Matagorda County Distrito Nos. 5 y 9, voto a Van Vleck Centro Comunitario, 87 Ave. F, Van Vleck, Texas)</i>	
Voters in Port Authority and Matagorda County Precinct No. 10 will vote at Wadsworth Community Center, 20711 FM 526, Wadsworth, Texas <i>(Los votantes de Autoridad Portuaria y Matagorda County Distrito No.10, voto en Wadsworth Centro Comunitario, 20711 FM 526, Wadsworth, Texas)</i>	
Voters in Port Authority and Matagorda County Precinct No. 13 will vote at the Cedar Lane Community Center, 13622 FM 457, Cedar Lane, Texas <i>(Los votantes de Autoridad Portuaria y Matagorda County Distrito No.13, voto en Cedar Lane Centro Comunitario, 13622 FM 457, Cedar Lane, Texas)</i>	
Voters in Port Authority and Matagorda County Precinct No. 6 will vote at the Sargent Fire Station, 22037 FM 457, Sargent, Texas <i>(Los votantes de Autoridad Portuaria y Matagorda County Distrito No.6, voto en Sargent Fire Station, 22037 FM 457, Sargent, Texas)</i>	
Voters in Port Authority and Matagorda County Precinct No. 2 will vote at Matagorda Fireman's Hall, 210 Market Street, Matagorda, Texas <i>(Los votantes de Autoridad Portuaria y Matagorda County Distrito No.2, voto en Matagorda bomber del Ayuntamiento, 210 Market Street, Matagorda, Texas)</i>	

For early voting, a voter may vote at any of the locations listed below:
(Para votación adelantada, los votantes podrán votar en cualquiera de las ubicaciones nombradas abajo.)

Location for Early Voting Polling Places Include Name of Building and Address <i>(Ubicación de las Casillas electorales el Día de Elección) (Incluir Nombre del Edificio y Dirección)</i>	Days and Hours of Operation <i>Días y Horas Hábiles</i>
Bay City Service Center 2105 Ave. M Bay City, Texas <i>(Centro de Servicio de Ciudad de Bahía 2105 Avenida M Ciudad de Bahía, Texas)</i>	Monday through Friday, between the hours of 8:00 a.m. and 5:00 p.m. on October 23, 2017 through November 3, 2017 <i>(De lunes a Viernes, entre las horas de a las 8h00 y a las 17h00 el 23 de octubre de 2017 durante el 30 de noviembre de 2017)</i>
Matagorda County Courthouse Annex 405 Commerce Palacios, Texas <i>(Anexo de la Jazgado de Condado de Matagorda 405 Comercio Palacios, Texas)</i>	Monday through Friday, between the hours of 8:00 a.m. and 5:00 p.m. on October 23, 2017 through November 3, 2017 <i>(De lunes a Viernes, entre las horas de a las 8h00 y a las 17h00 el 23 de octubre de 2017 durante el 3 de noviembre de 2017)</i>

Applications for ballot by mail shall be mailed to *(Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán enviarse a):*

JANET HICKL
1700 Seventh St., Room 202
Bay City, Texas 77414
979-244-7680 (Phone)
979-244-7688 (Fax)
jinickl@co.matagorda.tx.us (Email)
coclerk@co.matagorda.tx.us (Email)

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on: Friday, October 27, 2017.
(Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el: Viernes, 27 de octubre de 2017)

Issued this the 5th day of September, 2017.
(Emitted este día 5th de septiembre de, 2017.)

Sharon Perez
Signature of Presiding Officer *(Firma del Oficial que Preside)*

*Posted at CH &
Port Office
9-5-17*

*Filed for Record
Sept, 5, 2017 10:37A
Janet Hickl, County Clerk
By: Michelle Bryant, Deputy*